ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Μαρτίου 1989

σχετικά με ειδικό πρόγραμμα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα της ενέργειας —μη πυρηνικές μορφές ενέργειας και ορθολογική χρησιμοποίηση της ενέργειας— (1989-1992) (πρόγραμμα JOULE)

(89/236/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 0 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [2],

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 130 I της συνθήκης προβλέπει ότι η εφαρμογή του προγράμματος-πλαισίου πραγματοποιείται μέσω ειδικών προγραμμάτων που αναπτύσσονται στο εσωτερικό κάθε δράσης·

ότι, με την απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ [4], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 88/193/ΕΟΚ, Ευρατόμ [5], το Συμβούλιο ενέκρινε πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991), στο οποίο καθορίζονται δράσεις στον τομέα της ενέργειας — μη πυρηνικές μορφές ενέργειας και ορθολογική χρησιμοποίηση της ενέργειας·

ότι η απόφαση αυτή προβλέπει ότι ιδιαίτερος στόχος της έρευνας στην Κοινότητα είναι η ενίσχυση της επιστημονικής και τεχνολογικής βάσης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και η ενθάρρυνσή της ώστε να καταστεί ανταγωνιστικότερη σε διεθνές επίπεδο και ότι η κοινοτική δράση δικαιολογείται εφόσον η έρευνα συμβάλλει, μεταξύ άλλων, στην ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής της Κοινότητας και στην προώθηση της συνολικής αρμονικής της ανάπτυξης, παραμένοντας συγχρόνως συνεπής στην επιδίωξη της επιστημονικής και της τεχνικής ποιότητας· ότι το πρόγραμμα Joule (Joint Opportunities for Unconventional or Long-term Energy supply), το οποίο αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας απόφασης, πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των εν λόγω στόχων·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 16 Σεπτεμβρίου 1986, το ψήφισμα 86/C 241/01 [6] σχετικά με τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών·

ότι η εφαρμογή ενεργειακής στρατηγικής για της Κοινότητα απαιτεί την ενίσχυση, σε κοινοτικό επίπεδο, σχεδίων στους τομείς της έρευνας, της ανάπτυξης και της επίδειξης·

ότι τα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της ενέργειας που έχουν εγκριθεί με τις αποφάσεις του Συμβουλίου 75/510/ΕΟΚ [7], 79/785/ΕΟΚ [8] και 85/198/ΕΟΚ [9] έδωσαν θετικά αποτελέσματα και άνοιξαν ευνοϊκές προοπτικές όσον αφορά τους επιδιωκόμενους στόχους·

ότι τα σχέδια στον τομέα της έρευνας και της ανάπτυξης που καλύπτει η παρούσα απόφαση φαίνονται αναγκαία και αποτελούν κατάλληλο μέσο για τη συνέχιση των δραστηριοτήτων που έχουν ήδη αναληφθεί και την ανάληψη νέων με σκοπό την πραγματοποίηση των στόχων που έχουν ταχθεί·

ότι πολλές μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) συμμετέχουν σε δράσεις έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας, και ιδίως στο χώρο των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3640/85 [10] προβλέπει την παροχή οικονομικής ενίσχυσης για σχέδια επίδειξης στον τομέα της εκμετάλλευσης των εναλλακτικών πηγών ενέργειας, της εξοικονόμησης ενέργειας και της υποκατάστασης των υδρογονανθράκων καθώς επίσης και σε πρότυπα σχέδια στη βιομηχανία και σε σχέδια επίδειξης στον τομέα της υγροποίησης και της αεριοποίησης των στερεών καυσίμων· ότι η εν λόγω ενίσχυση πρέπει να δίδεται μόνο σε σχέδια που βασίζονται σε ολοκληρωμένες ήδη εργασίες έρευνας και ανάπτυξης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 [11] προβλέπει την παροχή χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην πραγματοποίηση κοινοτικών σχεδίων τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων· ότι η εν λόγω ενίσχυση παρέχεται μόνο σε σχέδια για τα οποία έχει ολοκληρωθεί η φάση της έρευνας·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 26 Νοεμβρίου 1986, το ψήφισμα 86/C316/01 [12] σχετικά με τους κοινοτικούς

(1) ΕΕ αριθ. C 221 της 25. 8. 1988, σ. 8 και ΕΕ αριθ. C 329 της 22. 12. 1988, σ. 6.
(2) ΕΕ αριθ. C 326 της 19. 12. 1988, σ. 147 και ΕΕ αριθ. C 69 της 20. 3. 1989.
(3) ΕΕ αριθ. C 23 της 30. 1. 1989, σ. 19.
(4) ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 89 της 6. 4. 1988, σ. 35.
(6) ΕΕ αριθ. C 241 της 24. 9. 1986, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 231 της 2. 9. 1975, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 30.
(9) ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 16.
(10) ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 29.
(11) ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25.
(12) ΕΕ αριθ. C 316 της 1. 12. 1986, σ. 1.

προσανατολισμούς για την ανάπτυξη των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 19 Οκτωβρίου 1987, το ψήφισμα 87/C 328/01 (1) σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα του περιβάλλοντος (1987-1992)·

ότι η προστασία του περιβάλλοντος πρέπει να παίζει σημαντικό ρόλο κατά τον καθορισμό των προγραμμάτων έρευνας στον τομέα της ενέργειας·

ότι η εφαρμογή της περιβαλλοντικής πολιτικής συνεπάγεται την ανάπτυξη καθαρών τεχνολογιών, ιδίως στην περίπτωση των ιδιαίτερα ρυπαινουσών ενεργειακών πηγών, πράγμα που μεταξύ άλλων μπορεί να επιτευχθεί με κατάλληλα προγράμματα έρευνας·

ότι η Επιτροπή Επιστημονικής και Τεχνικής Έρευνας (CREST) διατύπωσε τη γνώμη της σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιανουαρίου 1989 εγκρίνεται, για περίοδο τριών ετών και τριών μηνών, ειδικό πρόγραμμα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα στον τομέα της ενέργειας —μη πυρηνικές μορφές ενέργειας και ορθολογική χρησιμοποίηση της ενέργειας—, το οποίο καλείται «Joule» και ορίζεται στα παραρτήματα I και II.

Άρθρο 2

Το ποσό που κρίνεται αναγκαίο για την εκτέλεση του προγράμματος ανέρχεται σε 122 εκατομμύρια Ecu. Στο ποσό αυτό περιλαμβάνονται οι δαπάνες για προσωπικό 34 ατόμων.

Στο παράρτημα II περιέχεται ενδεικτική κατανομή του ποσού αυτού.

Άρθρο 3

Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του προγράμματος και το ποσοστό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας καθορίζονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 4

Κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους εφαρμογής του προγράμματος, η Επιτροπή θα το επανεξετάσει και θα διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση επί των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης αυτής. Η έκθεση αυτή θα συνοδεύεται, εφόσον απαιτείται, από προτάσεις για την τροποποίηση ή την επέκταση του προγράμματος.

Στο τέλος του προγράμματος, η Επιτροπή θα προβεί σε αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που θα έχουν επιτευχθεί και θα διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετική έκθεση.

Οι προαναφερόμενες εκθέσεις θα καταρτιστούν λαμβανομένων υπόψη των στόχων που εκτίθενται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του προγράμματος-πλαισίου που περιέχεται στην απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προγράμματος.

Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή συμβουλευτικού χαρακτήρα, αναφερόμενη στο εξής ως «επιτροπή», την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Οι συμβάσεις που συνάπτονται από την Επιτροπή ορίζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις κάθε μέρους, ιδίως τους τρόπους διάδοσης, προστασίας και αξιολόγησης των αποτελεσμάτων της έρευνας.

Άρθρο 6

1. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της εντός της προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειαστεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

2. Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά της επιτροπής. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει την καταχώρηση της θέσης του στα πρακτικά.

3. Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη της τη γνώμη της επιτροπής. Ενημερώνει την επιτροπή σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη της την εν λόγω γνώμη.

Άρθρο 7

1. Σε περίπτωση σύναψης συμφωνιών-πλαισίων για την επιστημονική και τεχνική συνεργασία μεταξύ μη κοινοτικών ευρωπαϊκών χωρών και των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οργανισμοί και επιχειρήσεις εγκατεστημένες στις εν λόγω χώρες μπορούν να συμμετέχουν σε σχέδια που πραγματοποιούνται

(1) ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1.

στα πλαίσια του εν λόγω προγράμματος, υπό όρους που θα καθορισθούν σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 6 και βάσει του κριτηρίου του κοινού οφέλους.

2. Το συμβαλλόμενο μέρος που είναι εγκατεστημένο έξω από την Κοινότητα και συμμετέχει σε σχέδιο που έχει αναληφθεί στα πλαίσια του προγράμματος δεν μπορεί να επωφεληθεί από την κοινοτική χρηματοδότηση του προγράμματος. Το εν λόγω συμβαλλόμενο μέρος συμμετέχει στα γενικά διοικητικά έξοδα.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. SOLANA MADARIAGA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Ο στόχος που συνίσταται στην ανάπτυξη των ενεργειακών τεχνολογιών συνδέεται άμεσα με την κοινοτική στρατηγική στον τομέα της ενέργειας που αποβλέπει στην αύξηση, μακροπρόθεσμα, της ασφάλειας εφοδιασμού και τη μείωση των εισαγωγών ενέργειας, με λογικό κόστος και λαμβανομένου υπόψη του περιβάλλοντος. Όσον αφορά τις σχετικές τεχνολογίες, ο εν λόγω στόχος απαιτεί, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, αυξημένη συμβολή των τομέων των στερεών ορυκτών καυσίμων και των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας καθώς και σημαντική βελτίωση της αποδοτικής και ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας.

Ο στόχος αυτός κατά πρώτον πρέπει να συνοδεύεται από προσπάθειες έρευνας ώστε να μειωθούν σημαντικά οι οχλήσεις και η ρύπανση που προκαλούνται από την παραγωγή και τη χρησιμοποίηση της ενέργειας.

Η ανάπτυξη των προηγμένων ενεργειακών τεχνολογιών πρέπει να τονώσει και να βελτιώσει την ανταγωνιστικότητα των βιομηχανιών, περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων της Κοινότητας, και, συνεπώς, να συμβάλει στην ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής της Κοινότητας.

Οι στόχοι αυτοί μπορούν να επιτευχθούν λόγω της προόδου που έχει πραγματοποιηθεί στην ανάπτυξη και τη διαθεσιμότητα τεχνικών, διαδικασιών και προϊόντων που επιτρέπουν ορθολογική χρησιμοποίηση της ενέργειας, στη χωρίς ρύπανση χρησιμοποίηση των στερεών καυσίμων και των υδρογονανθράκων, στην αποδοτική και οικονομική χρησιμοποίηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και στην ανάπτυξη προτύπων για την ενέργεια και το περιβάλλον.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

		Ποσά που κρίνονται απαραίτητα για την εκτέλεση του προγράμματος (σε εκατομμύρια Ecu)
1.	ΜΟΝΤΕΛΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	6
2.	ΟΡΘΟΛΟΓΙΚΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	35
2.1.	**Εξοικονόμηση ενέργειας στους τομείς τελικής χρήσης**	
2.1.1.	Οικοδομές α) Εξοικονόμηση ενέργειας β) Εφαρμογές της ηλιακής ενέργειας	
2.1.2.	Τεχνολογία της καύσης	
2.1.3.	Βιομηχανία	
2.2.	**Μετασχηματισμός και αποθήκευση της ενέργειας**	
2.2.1.	Ηλεκτρικά στοιχεία καυσίμου α) Για τις εφαρμογές σε μεγάλη κλίμακα β) Για τις εφαρμογές σε μικρή κλίμακα	
2.2.2.	Υπεραγωγιμότητα σε υψηλή θερμοκρασία	
2.2.3.	Αποθήκευση	
3.	ΠΑΡΑΓΟΜΕΝΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΑΠΟ ΟΡΥΚΤΟΥΣ ΠΟΡΟΥΣ	34
3.1.	**Υδρογονάνθρακες**	
3.1.1.	Τεχνικές για την εξερεύνηση και την αναγνώριση	
3.1.2.	Έρευνα για τα προβλήματα γεώτρησης	
3.1.3.	Τεχνικές παραγωγής	
3.1.4.	Μελέτες υποστήριξης για την παραγωγή στη θάλασσα	
3.1.5.	Ανάπτυξη της χρησιμοποίησης και της μετατροπής του φυσικού αερίου	
3.1.6.	Μετατροπή των υδρογονανθράκων	
3.2.	**Στερεά καύσιμα** **Τεχνολογίες με συνδυασμένο κύκλο**	
3.2.1.	Πιεστική καύση σε ρευστοστερεά κλίνη με συνδυασμένο κύκλο	
3.2.2.	Μετάκαυση με συνδυασμένο κύκλο	
3.2.3.	Καύση υπό ατμοσφαιρικές συνθήκες σε ρευστοστερεά κλίνη με εξωτερική κυκλοφορία και συνδυασμένο κύκλο	
3.2.4.	Αεριοποίηση άνθρακα με συνδυασμένο κύκλο	
3.2.5.	Γενικευμένη Ε και Α	
4.	ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΜΟΡΦΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	47
4.1.	**Πηγές ενέργειας προερχόμενης από τον ήλιο**	
4.1.1.	Αιολική ενέργεια	
4.1.2.	Φωτοβολταϊκή ηλιακή ενέργεια	
4.1.3.	Υδραυλική ενέργεια	
4.1.4.	Βιομάζα	
4.2.	**Γεωθερμική ενέργεια και γεωλογία μεγάλου βάθους**	
4.2.1.	Γεωθερμική ενέργεια	
4.2.2.	Γεωλογία μεγάλου βάθους	
	Σύνολο	122 (1)

(1) Εκ των οποίων 13 727 εκατομμύρια Ecu προβλέπονται για έξοδα διαχείρισης και προσωπικού, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των δραστηριοτήτων συντονισμού και του προσωπικού που ασχολείται με εσωτερικής φύσεως έρευνα για το υποπρόγραμμα 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Το πρόγραμμα συνίσταται σε δραστηριότητες εκτελούμενες με συμβάσεις έρευνας κοινής δαπάνης που ανατίθενται με διαδικασία επιλογής η οποία βασίζεται σε πρόσκληση για υποβολή προσφορών που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Το πρόγραμμα μπορεί επίσης να εκτελεσθεί με συμβάσεις μελέτης, με συντονισμένα σχέδια και με τη χορήγηση υποτροφιών κατάρτισης και κινητικότητας.

Βιομηχανικές επιχειρήσεις —περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων— ερευνητικά ιδρύματα, πανεπιστήμια, φυσικά πρόσωπα, μπορούν να συμμετέχουν, μεμονωμένα ή σε συνεργασία, εφόσον όμως είναι εγκατεστημένα στην Κοινότητα.

Τα σχέδια έρευνας κοινής δαπάνης πρέπει, κατά γενικό κανόνα, να πραγματοποιούνται από μέρη που προέρχονται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη.

Στις συμβάσεις κοινής δαπάνης, η συμμετοχή της Κοινότητας είναι καταρχήν της τάξεως του 50 % του συνόλου των δαπανών. Κατ' εναλλακτική λύση, όταν πρόκειται για εκτέλεση σχεδίων από πανεπιστήμια και ιδρύματα ερευνών, η Κοινότητα μπορεί να αναλαμβάνει τις πρόσθετες δαπάνες κατά 100 %.